



KATOLICKÁ TEOLOGICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Katedra/Ústav: Ústav dějin křesťanského umění

Posudek oponenta/oponentky bakalářské práce

jméno oponenta/tky PhDr. Vladimír Czumalo, CSc.
 Autor/autorka práce: Kateřina Slavíková, DiS.
 Studijní program/obor: Obecná teorie a dějiny umění a kultury, Dějiny kře
 Název práce: Dvizhenie (1962-1976). Experimentální tvorba skupiny a její
 prezentace za hranicemi SSSR
 Vedoucí práce: PhDr. Milan Pech, Ph.D.
 Rozsah práce: 106 146 zn.

1. Kritické zhodnocení

| Kritéria hodnocení | splňuje bez výhrad | splňuje s drobnými přípomínkami | splňuje s výhradami | nesplňuje |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| A. Formální a jazyková kritéria | | | | |
| Práce odpovídá rozsahovým podmínkám | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Práce má odpovídající jazykovou úroveň (pravopis, stylistika) | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formální zpracování práce (celková struktura a její logičnost) | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Dodržení stanovených zásad citačních pravidel; formální jednota poznámkového a kritického aparátu | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Zpracování příloh | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | | | |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Celková typografická úprava | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| B. Obsahová kritéria | | | | |
| Práce jasně formuluje své cíle a metodiku jejich dosažení | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Práce stanovených cílů dosahuje | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Práce kriticky pracuje s primárními prameny i sekundární literaturou | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autorovy/autorčiny soudy a hodnocení jsou argumentačně podloženy | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autor/ka umí pracovat s odbornou terminologií a využívá jí | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| V práci jsou jasně vyjádřeny dosažené cíle | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

2. Celkové hodnocení práce

(stručná charakteristika (v případě potřeby je možné užít zvláštní přílohy))

Kateřina Slavíková zvolila pro svou bakalářskou práci téma ležící sice na periférii obecnějšího zájmu, ale zároveň zapadající do oživeného zájmu o ruské umění 20. století. Soustředění na skupinu Dviženije znamená téma pro formát bakalářské práce velmi vhodné jasným časovým a personálním vymezením. Zároveň volba otevřela možnost zabývat se dosud nezpracovanými kontakty ruské a české výtvarné scény 60. let minulého století. Autorka důkladně poznala především publikovaná svědectví o těchto kontaktech na české straně. Samotnou genezi, dějiny skupiny a stylový vývoj tvorby jejích členů zpracovala do přehledného plastického tvaru, který mohu souhrnně hodnotit pozitivně. Z pozice oponenta pak mohu uplatnit jen několik drobnějších kritických výtek: Výklad místy příliš zjednodušuje, zvláště tam, kde se autorka snaží stručně přiblížit likvidaci ruské avantgardy, stalinskou vývojovou cézuru a kulturní dopady éry Nikity Sergejeviče Chruščova. Upozorňuje to na zjevnou mezeru v použité literatuře. V češtině máme pro základní orientaci k dispozici minimálně II. díl Dějin Ruska 20. století kolektivu Andreje Zubova (Praha: Argo, 2015) a pro pochopení hlubších souvislostí výbornou knihu Alexandra Genise a Petra Vajla 60. léta: Svět sovětského člověka (Praha: Volvox globator – Ústav pro studium totalitních režimů, 2019). Heuristická fáze přípravy práce soustředila relevantní dobové texty prakticky v úplnosti. Zřetelně zde vyvstává především přínos Dušana Konečného. Postrádám tu vlastně jen jeho drobnou, ale pro domácí recepci kinetismu 60. let a chápání jeho souvislostí alespoň pro mou generaci důležitou knížku Kinetismus (Bratislava: Pallas, 1970), kde samozřejmě nejsou opomenuti ani umělci Dviženija. Zjednodušení a pojmové nepřesnosti, jichž se autorka nedokázala vyvarovat, plodí místy tvrzení, která by laického čtenáře mátlala (např.: „Po světě se začal objevovat od 50. let trend zapojovat diváka do vztahu s uměleckým dílem a od 60. let je pak velkým tématem urbanismus a architektonické plánování měst.“, s. 36). Z úplných drobností musím autorku upozornit, že odborná literatura nezná „abstraktismus“ (s. 8), ani „budovu typu rondonu“ (s. 35, rondon je součástí pracovního oděvu kuchařů a číšníků) a Acta scaenografica nebyl časopis, ale neperiodický sborník Scénografické laboratoře a posléze Scénografického ústavu. Nechápu, proč by se mělo jméno skupiny Движение převádět z ruštiny do češtiny, tedy z jednoho slovanského jazyka do druhého, přes angličtinu jako Dvizhenie. V platnosti stále zůstává zásada, že znaky české abecedy mají alespoň přibližně vystihovat původní výslovnost (viz např. Akademickou příručku českého jazyka, kap. 6.2). Vyhovění tomuto pravidlu znamená transliteraci Dviženije. Stejná připomínka se týká i jmen Заневская (zde Zanevskaya) a Колейчук (zde Koleychuk).

3. Otázky a náměty práce k diskuzi při obhajobě

| |
|--|
| |
|--|

| | |
|------------------------------------|-------------------|
| Doporučení práce k obhajobě | doporučuji |
|------------------------------------|-------------------|

Návrh doporučení k obhajobě: doporučuji, nedoporučuji

Datum: 7. září 2021

Podpis: